

**Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkében foglalt rendelkezések keretén belül az állami támogatások engedélyezése**

**Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(2006/C 301/03)

**A határozat elfogadásának időpontja:** 2006.5.15.

**Tagállam:** Franciaország

**Támogatás száma:** N 242/06

**Megnevezése:** A Hubbard SAS vállalkozás megmentésére irányuló támogatás

**Célkitűzés:** Nehézségekkel küzdő vállalkozás megmentése

**Jogalap:** Circulaire du ministre de l'agriculture et de la pêche DPEI/SDEPA/C 2006-4019 du 15.3.2006

**Költségvetés:** Teljes költségvetés: 4 500 000 EUR

**Támogatás intenzitása vagy összege:** A 4,5 millió EUR támogatás visszatérítendő, 3,7 %-os kamattal terhelt kölcsön formájában történik.

**Időtartam:** 6 hónap

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**A határozat elfogadásának időpontja:** 2006.6.1.

**Tagállam:** Franciaország

**Támogatás száma:** N 273/06

**Megnevezése:** Megmentési támogatás az SA Tilly-Sabco vállalatnak

**Célkitűzés:** Nehézséggel küzdő vállalkozás támogatása

**Jogalap:** Circulaire du ministre de l'agriculture et de la pêche DPEI/SDEPA/C 2006-4019 du 15.3.2006

**Költségvetés:** Teljes költségvetés: 3 600 000 EUR

**Támogatás intenzitása vagy összege:** A 3,6 millió EUR támogatás 3,7 %-os kamattal járó visszatérítendő előleget nyújt.

**Időtartam:** 6 hónap

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)